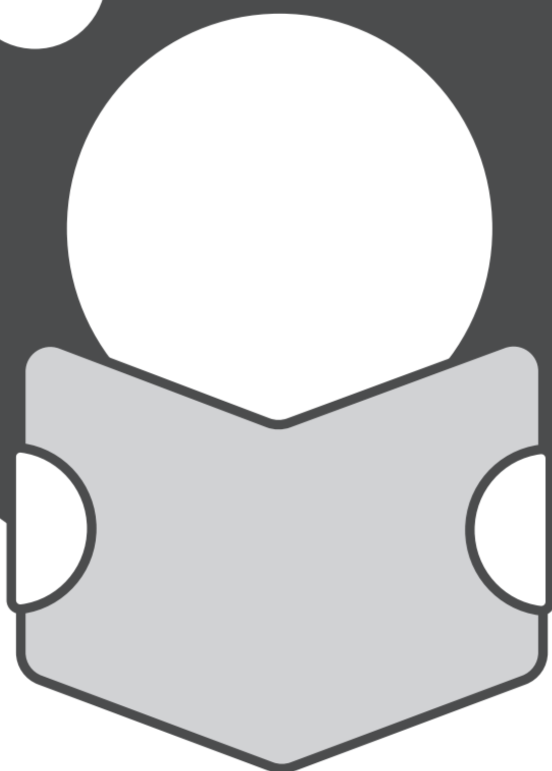


DEDALOIV

MP3 PLAYER



USER GUIDE

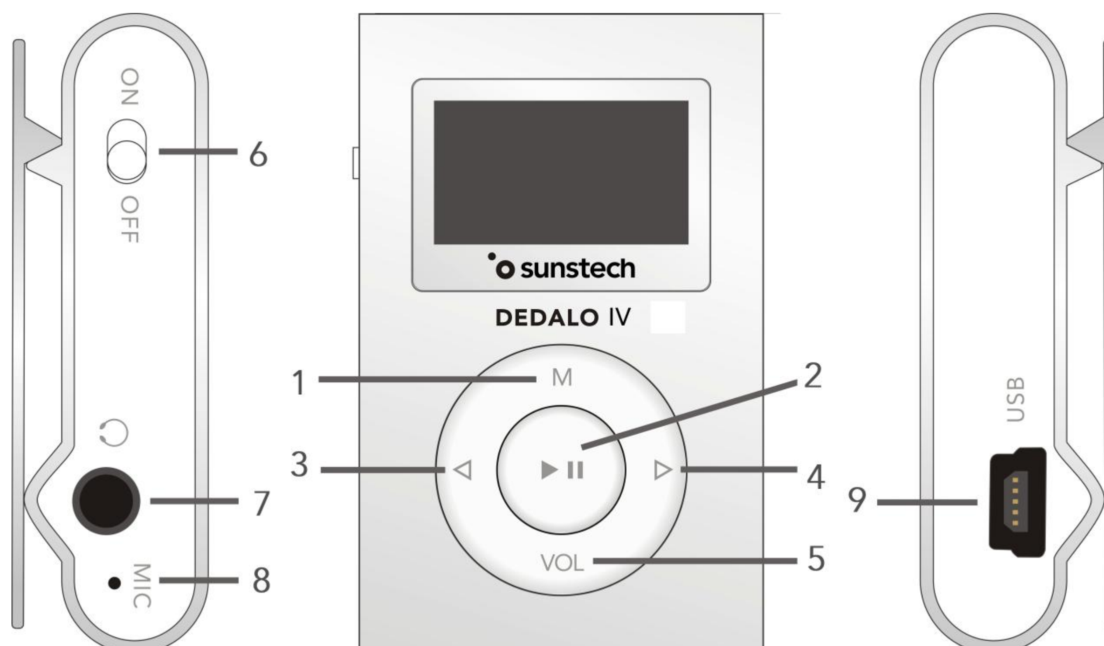
sunstech®

CONTENT

OVERVIEW 1
OPERATION INSTRUCTION 1
  Power On / Off 1
  Basic Operation 1
MUSIC 2
RADIO 2
RECORD 3
  Play record file 3
SETTINGS 3
  Firmware upgrade 4
WARNINGS 5

User guide
DEDALOIV

OVERVIEW



1. MODE button.
2. Play/Pause button.
3. Previous button.
4. Next button.
5. Volume.
6. Main power ON/OFF switch.
7. Earphone jack.
8. Microphone.
9. USB port.

OPERATION INSTRUCTION

Power On / Off

Switch the power button to on or off, to turn on or off the player. While the power button at ON, long press ▶II button to turn on/off the player.

Basic Operation

In main menu interface, press ◀ / ▶ select option, press M button to enter. Long press M button to get back to main menu interface. Long press V to hold (lock) the buttons, long press V again to un-hold (un-lock) the buttons.

MUSIC

PLAY / PAUSE: Short press ▶II to play or pause the music playing.
LAST / NEXT: Short press ◀ or ▶ to get to last music or next music.
FAST BACKWARD / FAST FORWARD: Long press ◀ or ▶ to fast backwards or forwards the music.
VOLUME: Press V and then press ◀ or ▶ volume down or up.
SUB-MENU: While playing a song, press M button, we can set following functions in sub-menu.
- Set Repeat mode:
Normal: Play songs regularly.
Repeat One: Repeat playing a selected song.
Folder: Play the selected folder regularly.
Repeat Folder: Repeat playing the selected folder.
Repeat All: Repeat playing all songs.
Random: Repeat playing songs randomly.
- Set Equalizer:
Select Equalizer from Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz, DBB.
- Set Replay:
Select Replay and press M button, will show A-B icon at right corner, A is flashing, then press ▶ to set Replay start point, then B is flashing, press ▶ again to set Replay end point, now song will only replay between the set points between A and B. Press M button will quit Replay.
- Set Tempo Rate:
To set how fast playing the music, from -8 to 8, -8 means playing the most slowest, 8 means playing the most fastest.
Remark: The player support audio formats of .mp3 and .wma.

RADIO

MANUAL SCAN: Press ◀ / ▶ to manual scan Radio station.
AUTO SCAN: Press M button to show options, press ◀ / ▶ to select Auto Search then press M button. Then the player will scan channels and set the found channels to Preset one by one. After auto scan, it'll get to the first preset channel. Press ▶II to get to preset channels one by one.
SAVE CHANNEL: Press M button to show options, short press ◀ / ▶ to select SAVE then press M button save channel.

DELETE CHANNEL: Press **M** button to show options, short press ◀ / ▶ to select DELETE then press **M** button.
VOLUME: Press **V** and then press ◀ / ▶ button to adjust volume down or up.
FM RECORD: Press **M** button to show options and then select Record.
Remark: Earphone should connect to player as an antenna. Otherwise the player cannot receive channels.

RECORD

RECORD / PAUSE: Short press ▶II to record or pause.
STOP: Long press **M** button to save file and return to main menu. File of recorded voice are saved in folder of VOICE.

Play record file

In Main interface, press ◀ / ▶ to select Voice menu, then press **M** button to start playing record file.
Remarks: Play voice record files and FM record files.

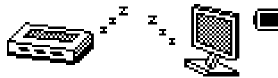
SETTINGS

In Main interface, press ◀ / ▶ to select Settings (SYS) menu, then press **M** button to enter setting options.
CHANGE VOLUME: Set the player volume.
BACKLIGHT: Adjust backlight light on time of player.
LANGUAGE: Set player language.
POWER OFF: Set player off and sleep time. Off time range is 0-30 minutes. Sleep time range is 0-120 minutes.
CONTRAST: Set the contrast level.
MEMORY INFO: View player memory information.
FIRMWARE VERSION: View firmware information.
SET DEFAULT: Set the player to factory default settings..
EXIT: Exit from settings.

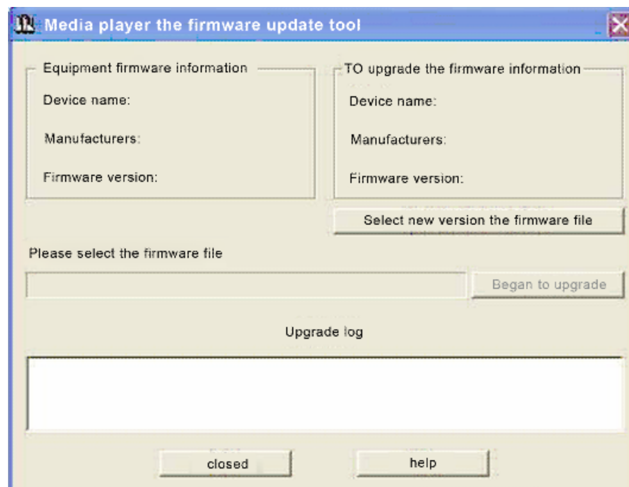
Firmware upgrade

Note before updating: Don't upgrade firmware if playing properly. Backup files to other storage before upgrade. If the player doesn't work or works sub normally, find the firmware upgrade tool and firmware in local service center to upgrade the player. Processes as bellow:

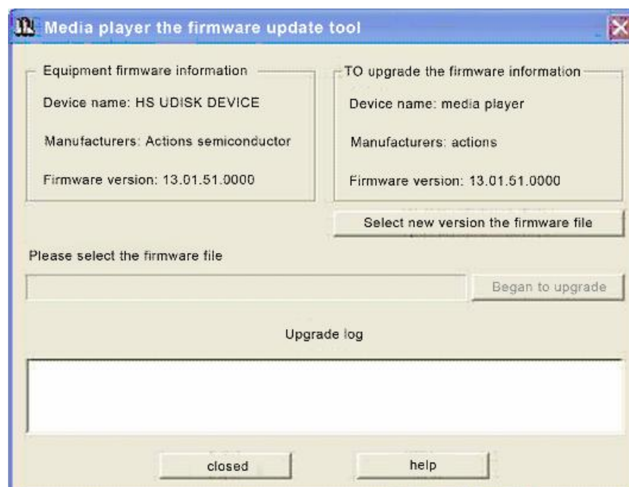
1. Use a USB cable to connect with computer, the player show interface:



2. Installation upgrade tooling is completed on the computer and then go to PC Start → Program → Media player utilities. Open the "media player upgrade tool", in computer show below interface.



3. Click "select new version the firmware file", to load the firmware file from computer. Click "start" button, starts to upgrade software.



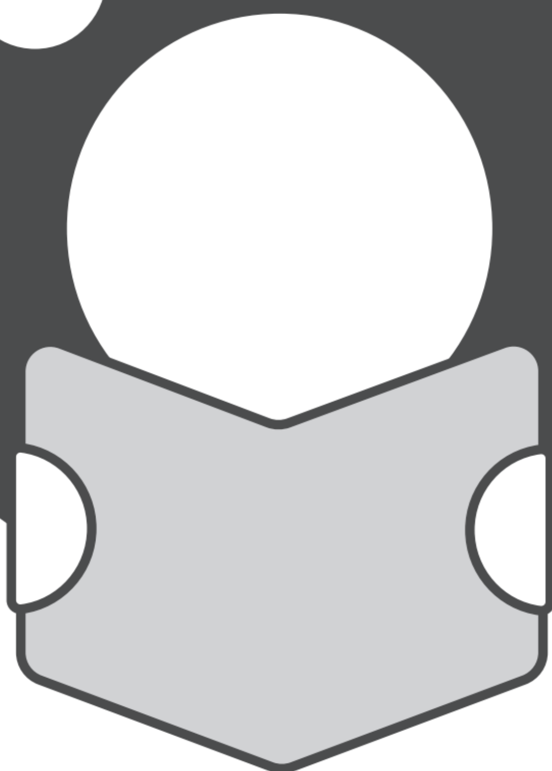
4. During the firmware updating process, don't interrupt the player with PC connection. When upgrading is complete, the software will have a message box that "the firmware update successful, program will automatically exit!". Then player would automatically shut off and restart, the whole upgrade work is completed.

WARNINGS

	Correct disposal of this Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)(WEEE) Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!
	DO NOT place objects on top of the device, as objects may scratch the device.
	DO NOT expose the device to dirty or dusty environments.
	DO NOT place the device on an uneven or unstable surface.
	DO NOT insert any foreign objects into the device.
	DO NOT expose the device to strong magnetic or electrical field.
	DO NOT expose the device to direct sunlight as it can damage the device. Keep it away from heat sources.

60°C(140°F) 20°C(68°F)	DO NOT store your device in temperatures higher than 40°C(104°F). The internal operating temperature for this device is from 20°C(68°F) to 60°C(140°F).
	DO NOT use the device in the rain.
	Please check with your Local Authority or retailer for proper disposal of electronic products.
	The device and adaptor may product some heat during normal operation of charging. To prevent discomfort or injury from heat exposure, DO NOT leave the device on your lap.
sunstech POWER SUPPLY : POWER (IN STANDBY): (IN USE): CE	POWER INPUT RATING: Refer to the rating label on the device and be sure that the power adaptor complies with the rating. Only use accessories specified by the manufacturer.
	Clean the device with a soft cloth. If needed, dampen the cloth slightly before cleaning. Never use abrasives or cleaning solutions.
OFF	Always power off the device to install or remove external devices that do not support hot-plug.
	Disconnect the device from an electrical outlet and power off before cleaning the device.
	DO NOT disassemble the device. Only a certified service technician should perform repair.
HOT	The device has apertures to disperse heat. DO NOT block the device ventilation, the device may become hot and malfunction as a result.

	Risk of explosion if battery replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instruction.
	PLUGGABLE EQUIPMENT: the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
	European Union: Disposal Information. This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.
MADE IN CHINA	



DEDALOIV

REPRODUCTOR DE MP3



GUÍA DE USUARIO

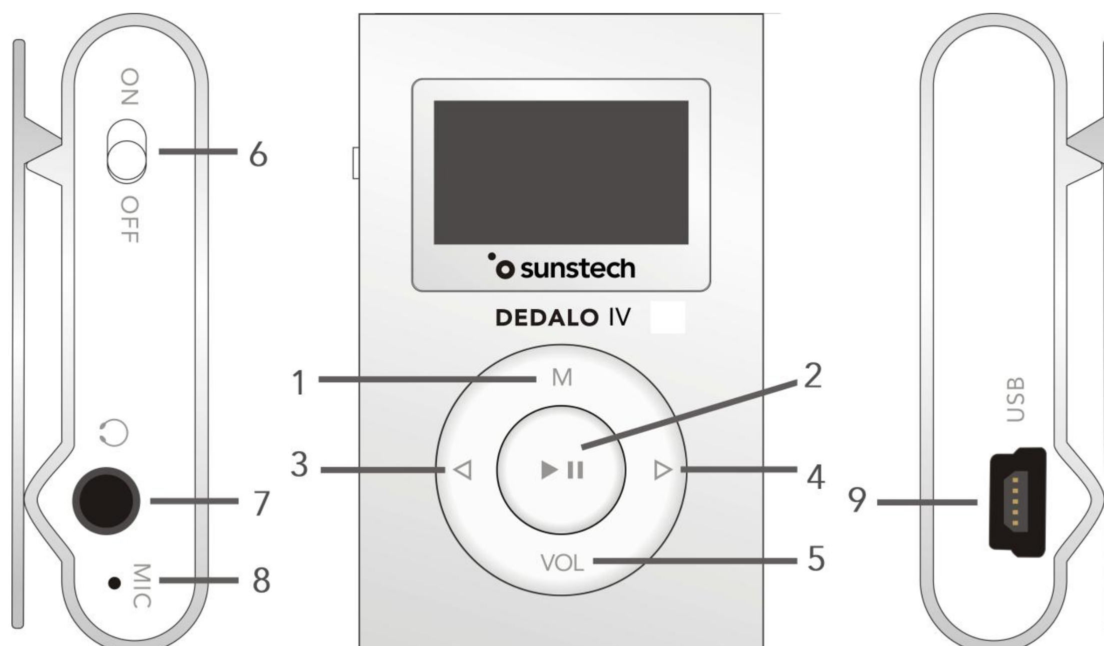
sunstech®

CONTENIDO

RESUMEN 1
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO......................................1
Encender/apagar...1
Funcionamiento básico 1
MÚSICA...2
RADIO 3
GRABACIÓN 3
Reproducir un archivo grabado 3
CONFIGURACIONES...3
Actualización de firmware 4
ADVERTENCIAS...5

Guía de usuario
DEDALOIV

RESUMEN



1. Botón MODO.
2. Botón Play/Pause
3. Botón Anterior.
4. Botón Siguiente.
5. Volumen.
6. Interruptor ON/OFF de alimentación.
7. Clavija de los auriculares.
8. Micrófono.
9. Puerto USB.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Encender/apagar

Para encender o apagar el reproductor gire el botón "power" para ON u OFF. Si el botón "power" está en ON, mantenga pulsado el botón ▶II para encender o apagar el reproductor.

Funcionamiento básico

Para acceder, pulse la opción ◀ / ▶, pulse el botón M en la interfaz del menú principal. Para volver a la interfaz del menú principal, mantenga pulsado el botón M. Para bloquear y desbloquear los botones, mantenga V pulsado.

MÚSICA

PLAY / PAUSE: Para reproducción o pausa en la música, pulse breve ▶II.
ANTERIOR/SIGUIENTE: Para acceder a la música anterior o a la siguiente música, pulse breve en ◀ o ▶.
RETROCESO RÁPIDO / AVANCE RÁPIDO. Pulse largo en ◀ o ▶ para el avance rápido hacia atrás o hacia delante.
VOLUMEN: Para ajustar el volumen, pulse V y luego ◀ o ▶.
SUBMENÚ: Mientras escucha una música, pulse el botón M para acceder a las siguientes funciones del submenú.
-Ajustar modo de repetición:
Normal: Reproducir música regularmente.
Repetir una: Repetir la reproducción de una música seleccionada.
Carpeta: Reproducir la carpeta seleccionada regularmente.
Repetir Carpeta: Repetir la reproducción de la carpeta seleccionada.
Repetir Todas: Repetir la reproducción de todas las músicas.
Aleatorio: Repetir la reproducción de música aleatoriamente.
-Ajustar el ecualizador:
Seleccionar ecualizador para Natural, Rock, Pop, Clásica, Soft, Jazz, DBB.
Ajustar repetición:
Seleccionar repetición y pulsar el botón M, en la esquina, a la derecha, se presentará el icono A-B. A parpadea, pulse ▶ para ajustar el punto de inicio de la repetición . B parpadea, pulse ▶ de nuevo para ajustar el punto final de la repetición. La música será reproducida entre los puntos A y B definidos. Para salir de la repetición , pulse el botón M.
- Ajustar velocidad del ritmo:
Para ajustar la velocidad de reproducción de la música, tenga en cuenta que -8 es el modo más lento, y que 8 es el modo de reproducción más rápido.
Importante: El reproductor suporta los formatos mp3 y wma.

RADIO

EXPLORACIÓN MANUAL: Pulse ◀ / ▶ para realizar la búsqueda manual de emisoras de radio.
BÚSQUEDA AUTOMÁTICA: Para ver las opciones pulse el botón M, pulse ◀ / ▶ para seleccionar el modo de búsqueda automática y luego pulse el botón M. El reproductor realizará la búsqueda de canales y ajusta los canales encontrados como predeterminados uno por uno. Tras realizar la búsqueda automática, vuelve al primer canal predeterminado. Pulse ▶II para acceder a los canales predeterminados uno por uno.
GUARDAR CANAL: Para ver las opciones pulse el botón M, pulse breve ◀ / ▶ para seleccionar GUARDAR y luego pulse el botón M para guardar el canal.
BORRAR CANAL: Para ver las opciones pulse el botón M, pulse breve ◀ / ▶ para seleccionar BORRAR, y luego pulse el botón M.
VOLUMEN: Pulse V y luego pulse el botón ◀ / ▶ para ajustar el volumen.
GRABACIÓN FM: Para ver las opciones pulse el botón M y luego seleccione Grabar.
Importante: El audífono debe ser conectado al reproductor como antena. De contrario el reproductor no podrá recibir la señal de los canales.

GRABACIÓN

GRABAR/PAUSA: Pulsar brevemente ▶II para reproducir o pausa:
STOP: Pulse y mantenga el botón M para guardar el archivo y volver al menú principal. Los archivos de grabación de voz se guardan en la carpeta VOZ.

Reproducir un archivo grabado

En la interfaz principal pulse ◀ / ▶ para seleccionar el menú Voz, luego pulse el botón M para empezar a reproducir el archivo grabado.
Observaciones: Reproducir archivos de grabación de voz y archivos de grabación FM.

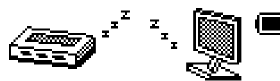
CONFIGURACIONES

En la interfaz principal pulse ◀ / ▶ para seleccionar el menú de ajustes (SYS), luego pulse el botón M para acceder a las opciones de ajustes.
CAMBIAR EL VOLUMEN: Definir el volumen del reproductor.
RETROILUMINACIÓN: Ajustar la retroiluminación del tiempo de reproducción.

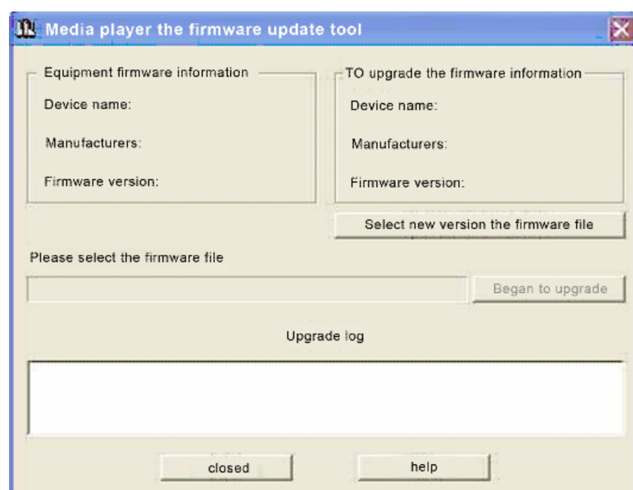
IDIOMA: Definir idioma del reproductor.
APAGAR: Ajustar apagado del reproductor y el tiempo de suspensión. El tiempo de apagado es de 0 a 30 minutos. El tiempo de suspensión es de 0 a 120 minutos.
CONTRASTE: Ajustar el nivel de contraste.
INFORMACIÓN DE LA MEMORIA: Ver información de memoria del reproductor.
VERSIÓN DE FIRMWARE: Ver información de firmware.
ESTABLECER PREFERENCIAS: Definir los ajustes predeterminados de fábrica para el reproductor.
SALIR: Salir de los ajustes.

Actualización de firmware

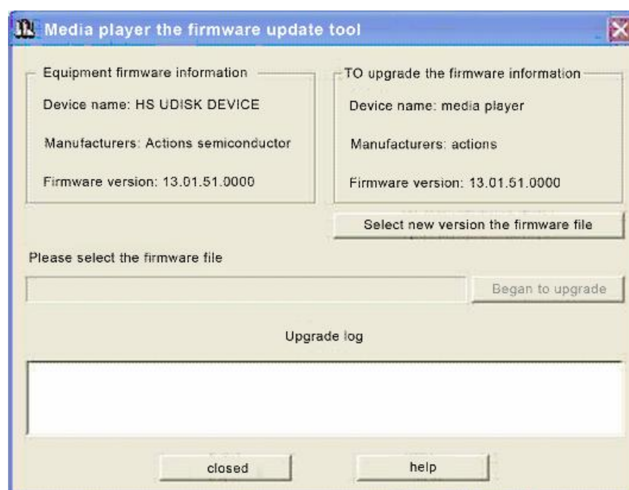
Antes de la actualización, compruebe: Si la reproducción es correcta, no actualice el firmware. Antes de la actualización haga copias de seguridad de sus archivos y almacénelas en otro dispositivo. Si el reproductor no funciona correctamente, busque las herramientas de actualización del firmware en el centro de servicio y proceda a la actualización del reproductor. Procedimientos:
1. Use un cable USB para conectarlo al ordenador, el reproductor presenta interfaz:



2. La instalación del sistema de herramientas de actualización se completa en el ordenador y luego va al programa de → inicio del PC, → de las herramientas del reproductor multimedia. Abrir las "Herramientas de actualización del reproductor multimedia" presentadas, en el ordenador, debajo de la interfaz.



3. Pulse en "Seleccionar nueva versión del archivo de firmware" para cargar el archivo desde su ordenador Para actualizar el software, pulse el botón "start".



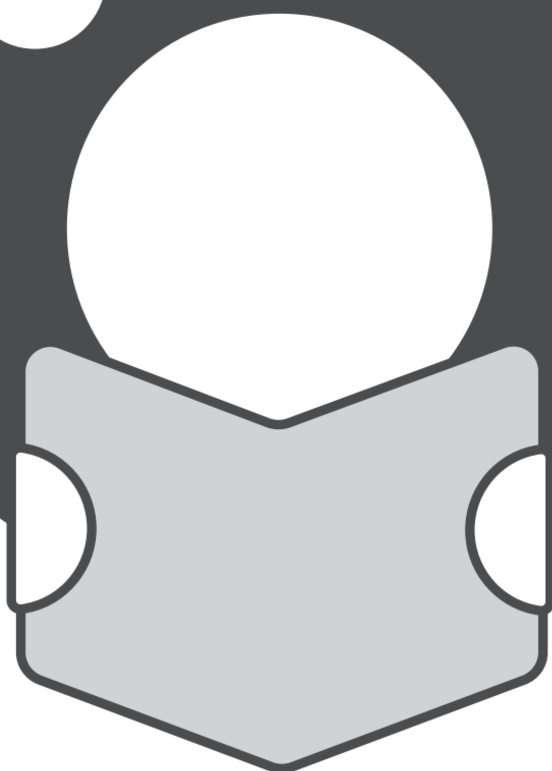
4. Durante el proceso de actualización del firmware, no interrumpa el reproductor con las conexiones del PC. Una vez completada la actualización, el software presenta el siguiente mensaje: "Actualización exitosa del firmware. El programa se encerrará automáticamente". El reproductor se apagará y reiniciará automáticamente. Su actualización se ha completado.

ADVERTENCIAS

	Correcta eliminación de este producto (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (REEE) Su unidad ha sido diseñada y fabricada con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, cuando haya dejado de funcionar, deberá ser desechado por separado y no con los residuos domésticos. Deseche este equipo en el lugar de recogida de residuos apropiado/centro de reciclaje de su localidad. En la Unión Europea existen sistemas de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos utilizados. ¡Por favor, ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!
	NO coloque objetos encima del aparato porque podrían rayarlo.
	NO exponga el aparato a entornos sucios o polvorientos.

	NO coloque el aparato en una superficie desigual o inestable.
	NO introduzca ningún objeto extraño en el aparato.
	NO exponga el aparato a un campo magnético o eléctrico fuerte.
	NO exponga el aparato directamente a la luz del sol porque podría dañarlo. Manténgalo apartado de superficies calientes.
60°C(140°F) 20°C(68°F)	NO guarde el aparato a temperaturas superiores a los 40°C(104°F). La temperatura interna de funcionamiento para este dispositivo es de 20 °C (68 °F) a 60 °C (140 °F).
	NO utilice el aparato bajo la lluvia.
	Consulte con su ayuntamiento o vendedor para saber cómo eliminar de forma correcta los aparatos electrónicos.
	El aparato y el adaptador pueden producir algo de calor durante el funcionamiento normal de la carga. Para evitar la incomodidad o un daño debido a la exposición al calor NO deje el aparato en su regazo.
sunstech POWER SUPPLY : POWER (IN STANDBY): (IN USE):	CAPACIDAD DE LA POTENCIA DE ENTRADA: Véase la etiqueta del aparato y asegúrese de que el adaptador de potencia corresponde a la capacidad. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
	Limpie el aparato con un paño suave. Si fuera necesario, humedezca ligeramente el paño antes de limpiar. No utilice nunca mezclas abrasivas o productos de limpieza.
OFF	Apague siempre el aparato para instalar o quitar dispositivos externos que no aguanten la conexión en caliente.

	Desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica y apáguelo antes de limpiarlo.
	NO desmonte el aparato. Sólo un técnico de servicio autorizado debe realizar las reparaciones.
HOT	El aparato tiene aperturas para liberar calor. NO bloquee la ventilación del aparato, el aparato puede calentarse y comenzar a funcionar mal.
	Riesgo de explosión en caso de sustitución de la batería por otra de un tipo incorrecto. Tire las baterías usadas siguiendo las instrucciones.
	EQUIPAMIENTO ENCHUFABLE: el enchufe debe estar instalado cerca del equipo y tener un acceso fácil.
	Unión Europea: Información de eliminación: Este símbolo significa que, según las leyes y normativas locales, su producto y batería o pilas deben desecharse separadamente de los residuos domésticos. Cuando este producto termine su vida útil, llévelo a uno de los puntos de recogida indicados por sus autoridades locales. En el momento de desecharlas, ayude a conservar los recursos naturales a través de la recogida selectiva y del reciclaje de su producto (+baterías y pilas). Asegúrese que su producto se recicla con seguridad para la salud pública y para el ambiente.
FABRICADO EN CHINA	



DEDALO IV

LECTEUR MP3



GUIDE DE L'UTILISATEUR

sunstech®

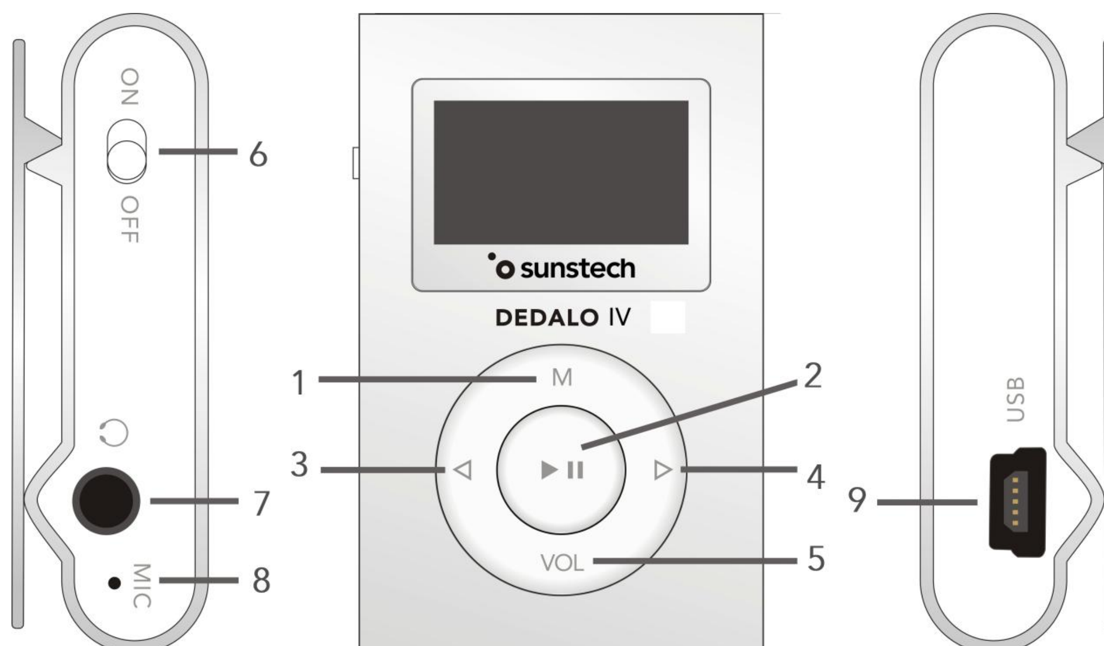
Guide de l'utilisateur
DEDALO IV

CONTENU

PRÉSENTATION 1
INSTRUCTIONS D'UTILISATION 1
Alimentation On / Off 1
Opérations de base 1
MUSIQUE 2
RADIO 3
RECORD [Enregistrement] 3
Lecture de fichier d’enregistrement 3
SETTINGS [Paramètres] 4
Mise à niveau de micrologiciel 4
AVERTISSEMENTS 6

Guide de l'utilisateur
DEDALO IV

PRÉSENTATION



1. Bouton de MODE
2. Bouton Lecture/Pause
3. Bouton Précédent
4. Bouton Suivant :
5. Volume
6. Commutateur principal Marche/Arrêt
7. Prise d'écouteurs
8. Microphone
9. Port USB

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Alimentation On / Off

Mettez le bouton d'alimentation sur On ou Off pour mettre en marche ou arrêter le lecteur. Lorsque que le bouton d'alimentation est sur ON, faites un appui long sur le bouton ▶II pour mettre en marche / arrêter le lecteur.

Opérations de base

Sur l'interface de menu principal, appuyez sur ◀ ou ▶, sélectionnez l'option, appuyez sur le bouton M pour accéder. Faites un appui long sur le bouton M pour revenir à l'interface de menu principal. Faites un appui long sur V pour verrouiller les boutons, faites de nouveau un appui long sur V pour déverrouiller les boutons.

MUSIQUE

Lecture/Pause : Faites un appui sur ▶II pour lire ou interrompre la musique.
Précédent/Suivant : Faites un appui court sur ◀ ou ▶ pour passer à la musique précédente ou suivante.
Retour rapide / Avance rapide : Faites un appui long sur ◀ ou ▶ pour revenir rapidement en arrière ou en avant dans la musique.
VOLUME : Appuyez sur V puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour abaisser ou augmenter le volume.
SOUS-MENU : En appuyant sur le bouton **M** lors de la lecture d'une chanson nous pouvons activer les fonctions suivantes du sous-menu.
- Sélectionner le mode répétition :
Normal : Lit normalement les chansons.
Répéter une : Répète la lecture de la chanson sélectionnée.
Dossier : Lit normalement le dossier sélectionné.
Répéter dossier : Répète la lecture du dossier sélectionné.
Répéter Toutes : Répète la lecture de toutes les chansons..
Aléatoire : Répète les chansons en ordre aléatoire.
- Régler l'égalisateur :
Sélection de mode d'égalisateur parmi Naturel, Rock, Pop, Classique, Soft, Douce, Amplification dynamique des basses.
- Régler la répétition
Sélectionnez Répéter et appuyez sur le bouton M, l'icône A-B s'affichera dans le coin droit, A clignote, appuyez alors sur ▶ pour fixer le point de début de répétition, puis B clignote, appuyez de nouveau sur ▶ pour fixer le point de fin de répétition. La chanson sera répétée entre les points A et B. Appuyez sur le bouton M pour quitter les paramètres de répétition.
- Régler la vitesse de la musique :
Pour régler la vitesse de lecture de le musique de -8 à +8. -8 signifie la vitesse de lecture la plus lente et +8 la vitesse de lecture la plus rapide.
Remarque : Le lecteur prend en charge les formats audio .mp3 et .WMA.

RADIO

MANUAL SCAN [Recherche manuelle] : Appuyez sur ◀ / ▶ pour rechercher manuellement une station de radio.
AUTO SCAN [Recherche automatique] : Appuyez sur le bouton **M** pour afficher les options, appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner Recherche automatique puis appuyez sur le bouton **M**. Le lecteur recherchera toute les stations et les mémorisera comme stations Préréglées une par une. Après la recherche automatique, vous serez amené à la première chaine préréglée. Appuyez sur ▶II pour sélectionner une chaine préréglée en passant de l'une à l'autre.
SAVE CHANNEL [Mémoriser station] : Appuyez sur le bouton **M** pour afficher les options, appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner SAVE puis appuyez sur le bouton **M** pour mémoriser la station.
DELETE CHANNEL [Supprimer station] : Appuyez sur le bouton **M** pour afficher les options, faites un appui court sur ◀ / ▶ pour sélectionner DELETE puis appuyez sur le bouton **M**.
VOLUME : Appuyez sur **V** puis appuyez sur ◀ ou ▶ pour abaisser ou augmenter le volume.
FM RECORD [Enregistrement FM] : Appuyez sur le bouton M pour afficher les options puis sélectionnez Record.
Remarque : Les écouteurs doivent être connectés au lecteur pour servir d'antenne. Autrement le lecteur ne peut pas recevoir les stations.

RECORD [Enregistrement]

RECORD/PAUSE [Enregistrer/Pauser] : Faites un appui court sur ▶II pour enregistrer ou interrompre.
STOP [Arrêt] : Faites un appui long sur le bouton **M** pour enregistrer le fichier et revenir au menu principal. Les fichiers vocaux sont enregistrés dans le dossier VOICE.

Lecture de fichier d'enregistrement

Sur l'interface principale, appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner le menu d'enregistrement vocal puis appuyez sur le bouton **M** pour commencer à lire le fichier d'enregistrement.
Remarques ; Lit les fichiers d'enregistrement vocal et les fichiers d'enregistrement de MF.

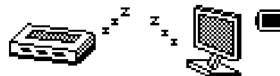
SETTINGS [Paramètres]

Sur l'interface principale, appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner le menu Settings (SYS) puis appuyez sur le bouton M pour afficher les options de paramétrage.
CHANGE VOLUME [Modifier le volume] : Réglage du volume du lecteur.
BACKLIGHT [Rétroéclairage]: Réglage du rétroéclairage du lecteur.
LANGUAGE [Langue] : Paramétrage de la langue du lecteur.
POWER OFF [Extinction] : Paramétrage du temps avant l'extinction et du temps de veille. La plage de paramétrage de temps avant l'extinction va de 0 à 30 minutes. La plage de paramétrage du temps de veille va de 0 à 120 minutes.
CONTRAST [Contraste] : Réglage du contraste.
MEMORY INFO [Informations sur la mémoire] : Affiche les informations sur la mémoire du lecteur.
FIRMWARE VERSION [Version de micrologiciel] : Affiche les informations sur le micrologiciel.
SET DEFAULT [Remettre aux paramètres d'usine] : Remettre le lecteur aux paramètres d'usine.
EXIT [Quitter] : Quitter le paramétrage.

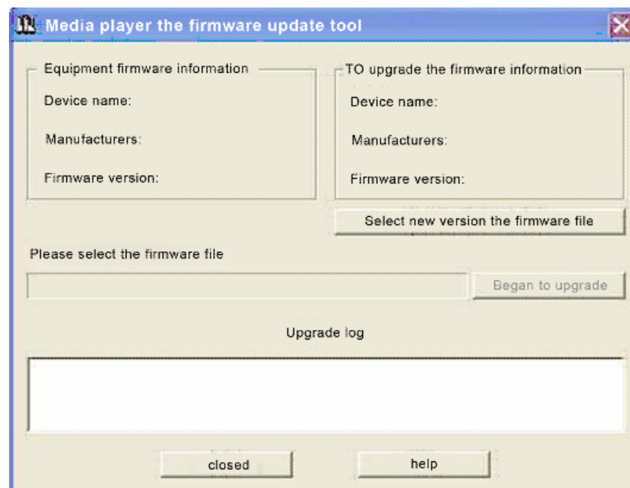
Mise à niveau de micrologiciel

Avant de mettre à niveau : Ne mettez pas le micrologiciel à niveau si le lecteur fonctionne correctement. Sauvegardez les fichiers dans un autre endroit avant la mise à niveau. Si le lecteur ne fonctionne pas ou fonctionne anormalement, trouvez l'assistant de mise à niveau de micrologiciel et le micrologiciel à un centre de service local pour mettre le lecteur à niveau. Procédez comme suit :

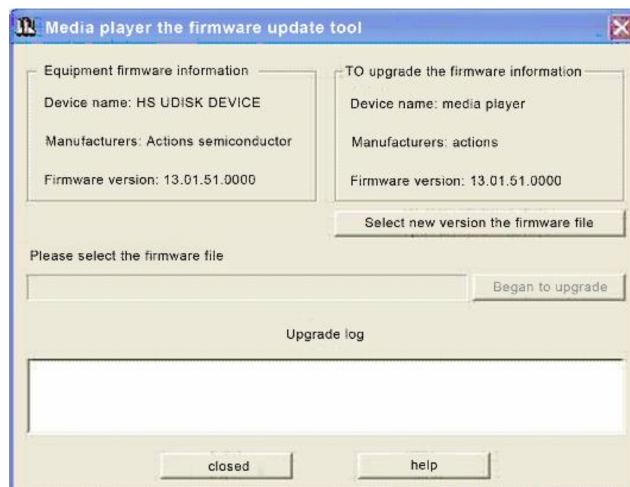
1. Utilisez un câble USB pour connecter à un ordinateur, l'interface du lecteur s'affiche :



2. Après l'achèvement de l'assistant de mise à niveau sur votre PC allez à Démarrer → Programmes → Media player utilities. Ouvrez l'outil « Media player upgrade tool », l'interface sur l'ordinateur est montrée à côté.



3. Cliquez sur « Select new version of the firmware file » pour charger le fichier de micrologiel de l'ordinateur. Cliquez sur le bouton « Start » pour mettre le logiciel à jour.



4. Durant le processus de mise à niveau n'interrompez pas la connexion du lecteur au PC. Lorsque la mise à niveau est achevée, le logiciel affichera un message disant « Mise à niveau réussie de micrologiciel, le programme va automatiquement quitter ! ». Le lecteur s'éteindra automatiquement et redémarrera, tout le travail de mise à niveau est achevé.

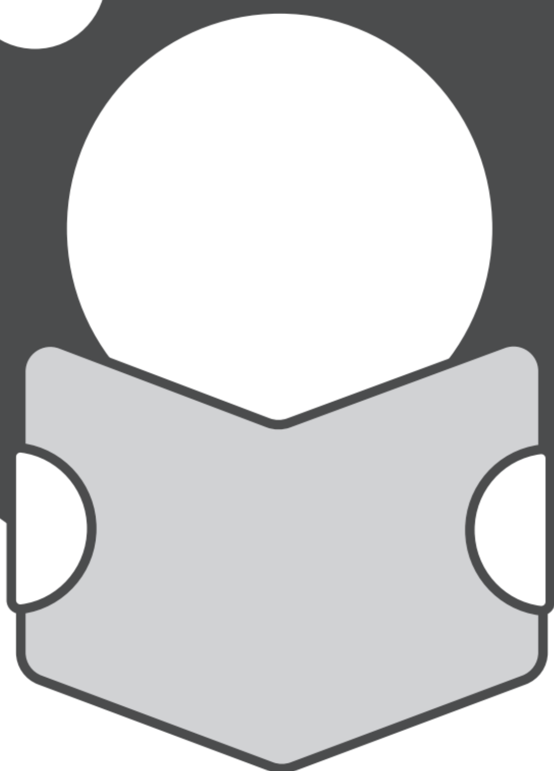
AVERTISSEMENTS

Pb	Élimination correcte de ce produit (Déchets d'équipement électrique et électronique) (WEEE) Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que l'équipement électrique et électronique doit être éliminé séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie. Veuillez éliminer cet équipement à votre centre local de collecte/recyclage. Dans l'Union européenne, il existe des systèmes séparés de collecte de produits électriques ou électroniques usagés. Veuillez nous aider à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !
	NE mettez PAS des objets sur l'appareil, comme ils peuvent rayer l'appareil.
	N'exposez PAS l'appareil à des environnements sales ou poussiéreux.
	NE posez PAS l'appareil sur une surface inégale ou instable.
0 5 10 15 20	N'insérez PAS d'objets étrangers dans l'appareil.
	N'exposez PAS l'appareil à des champs magnétiques ou électriques forts.
	N'exposez PAS l'appareil à la lumière solaire directe car elle peut endommager l'appareil. Gardez-le loin des sources de chaleur.
60°C(140°F) 20°C(68°F)	NE stockez PAS votre appareil à des températures dépassant 40 °C (104 °F). La température interne de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 20 °C (68 °F) et 60 °C (140 °F).

Guide de l'utilisateur
DEDALO IV

	N'utilisez PAS cet appareil sous la pluie.
	Veuillez consulter votre autorité locale ou votre détaillant pour l'élimination correcte des produits électroniques.
	L'appareil et l'adaptateur peuvent produire de la chaleur durant une charge normale. Pour empêcher un inconfort ou une blessure du à l'exposition à la chaleur, NE gardez PAS l'appareil sur vos genoux.
sunstech POWER SUPPLY : POWER (IN STANDBY): (IN USE):	TENSION NOMINALE D'ENTRÉE : Voyez la plaque signalétique de l'appareil et assurez-vous que l'adaptateur de courant est conforme aux données nominales. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
	Nettoyez l'unité avec un tissu doux. Si nécessaire humidifiez légèrement le tissu avant le nettoyage. N'utilisez pas d'abrasifs ou de solutions de nettoyage.
OFF	Éteignez toujours l'appareil pour installer ou enlever des appareils externes ne prenant pas en charge un branchement à chaud.
	Débranchez l'appareil et éteignez-le avant de le nettoyer.
	NE démontez PAS l'appareil Seul un technicien de service certifié doit effectuer une réparation.
HOT	L'appareil comporte des ouvertures pour dissiper la chaleur. NE bloquez PAS les ouvertures d'aération, l'appareil peut alors chauffer et ne plus fonctionner correctement.
	Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées selon les instructions

	ÉQUIPEMENT POUVANT ÊTRE BRANCHÉ : la prise doit être située près de l'équipement et doit être facilement accessible.
	Union Européenne : Informations sur l'élimination. Ce symbole signifie que selon les lois et règlements locaux, votre produit et/ou sa batterie doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Quand ce produit arrive en fin de durée de vie, amenez-le à un point de collecte indiqué par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie au moment de l'élimination aideront à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'il est recyclé d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.
FABRIQUÉ EN CHINE	



DEDALOIV

LEITOR DE MP3



GUIA DO UTILIZADOR

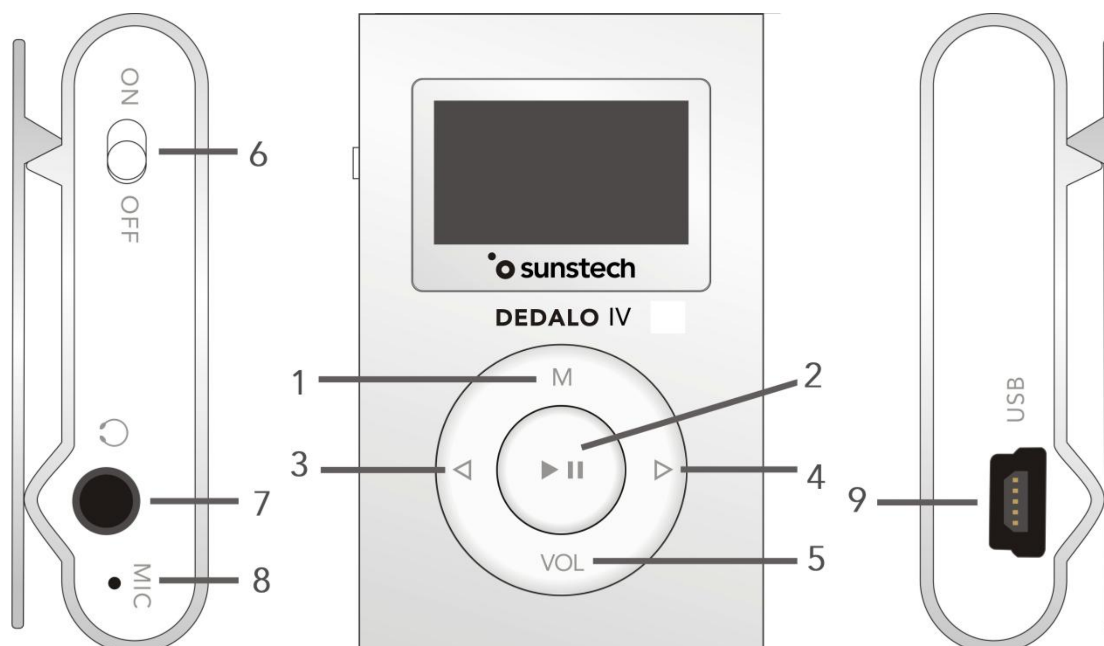
sunstech®

CONTEÚDO

PANORÂMICA GERAL..1
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO..1
Ligar/desligar alimentação..1
Funcionamento básico 1
MÚSICA..2
RÁDIO 2
GRAVAR..3
Reproduzir ficheiro gravado..3
CONFIGURAÇÕES 3
Atualização de firmware 4
ADVERTÊNCIAS..5

Guia do utilizador
DEDALOIV

PANORÂMICA GERAL



1. Botão MODO.
2. Botão Play/Pause.
3. Botão Anterior.
4. Botão Seguinte.
5. Volume.
6. Principal Interruptor ON/OFF (ligar/desligar).
7. Entrada dos auriculares.
8. Microfone.
9. Porta USB

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Ligar/desligar alimentação

Coloque o interruptor na posição on ou off para ligar ou desligar o leitor. Com o interruptor no ON, prima demoradamente o botão ▶II para ligar/desligar o leitor.

Funcionamento básico

Na interface do menu principal, prima ◀ / ▶ opção de seleção, prima o botão **M** para entrar. Prima demoradamente o botão **M** para regressar à interface do menu principal. Prima demoradamente **V** para manter (bloquear) os botões, prima demoradamente **V** de novo para desbloquear os botões.

MÚSICA

REPRODUZIR/PAUSA: Prima ▶II para reproduzir ou pausar a música.
ÚLTIMO/SEGUINTE: Prima ◀ ou ▶ para ir para a última faixa ou para a faixa seguinte.
RETROCESSO RÁPIDO / AVANÇO RÁPIDO. Prima ◀ ou ▶ para recuar ou avançar rapidamente na música.
VOLUME: Prima V e ◀ ou ▶ para aumentar ou diminuir o volume.
SUBMENU: Durante a reprodução de uma música, prima o botão **M**; é possível definir as seguintes funções no submenu.
– Definir o modo Repetição:
Normal: Reproduzir músicas regularmente.
Repetir uma: Repetir a reprodução de uma música selecionada.
Pasta: Reproduzir a pasta selecionada regularmente.
Repetir Pasta: Repetir a reprodução de uma pasta selecionada.
Repetir todas: Repetir a reprodução de todas as músicas.
Aleatório: Repetir a reprodução aleatória de músicas.
– Definir o equalizador: Selecione o equalizador para Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz, DBB.
– Definir repetir reprodução: Selecionar Repetir reprodução e premir o botão **M** irá apresentar um ícone A-B no canto direito, A está intermitente, prima ▶ para definir o ponto de início de Repetir reprodução; B fica intermitente, prima ▶ de movo para definir o ponto de fim de Repetir reprodução. A nova música só irá ser reproduzida entre os pontos A e B. Prima **M** para sair deste modo.
– Definir velocidade de Tempo: Para definir a rapidez de reprodução da música, entre -8 e 8, -8 representa o mais lento e 8 o mais rápido.
Observação: O leitor suporta formatos de áudio .mp3 e .wma.

RÁDIO

BUSCA MANUAL: Prima ◀ / ▶ para procurar manualmente uma estação de rádio.
PESQUISA AUTOMÁTICA: Prima o botão **M** para apresentar opções, prima ◀ / ▶ para selecionar Procura Automática e prima **M**. O leitor irá procurar os canais e memorizar os canais encontrados um a um. Ao terminar a procura, irá para o primeiro canal memorizado. Prima ▶II para chegar aos canais memorizados, um a um.

GUARDAR CANAL: Prima o botão **M** para apresentar opções, prima ◀ / ▶ para selecionar Guardar e prima **M** para memorizar o canal.
APAGAR CANAL: Prima o botão **M** para apresentar opções, prima ◀ / ▶ para selecionar Eliminar e prima **M**.
VOLUME: Prima **V** e ◀ / ▶ para aumentar ou diminuir o volume.
GRAVAÇÃO FM: Prima **M** para apresentar as opções e selecione Gravar.
Observação: O auricular ligado ao leitor serve como antena. Caso contrário, o leitor não receberá canais.

GRAVAR

Gravar/Pausar: Pressionar ▶II rapidamente para reproduzir ou pausa
STOP: Prima demoradamente o botão **M** para guardar o ficheiro e regressar ao menu principal. O ficheiro de voz gravado é armazenado na pasta VOZ.

Reproduzir ficheiro gravado

Na interface principal, prima ◀ / ▶ para selecionar o menu Voz, depois prima **M** para iniciar a reprodução do ficheiro gravado.
Observações: Reproduzir ficheiros gravados de voz e FM.

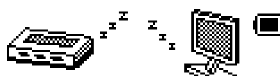
CONFIGURAÇÕES

Na interface principal, prima ◀ / ▶ para selecionar o menu Definições (SYS), depois prima **M** para entrar nas opções de definição.
Alterar o volume: Definir o volume do leitor.
LUZ DE FUNDO: Ajustar a retroiluminação no temporizador de reprodução.
IDIOMA: Definir idioma do leitor.
DESLIGAR: Desligar o tempo no modo de latência do leitor. O tempo para desligar é de 0-30 minutos. O intervalo de latência é de 0-120 minutos.
CONTRASTE: Definir o nível de contraste.
INFORMAÇÃO DA MEMÓRIA: Visualizar a informação da memória do leitor.
VERSÃO DE FIRMWARE: Visualizar informações do firmware.
CONFIGURAR PREDEFINIÇÃO: Repõe o leitor para as definições de fábrica.
EXIT: Sair das definições.

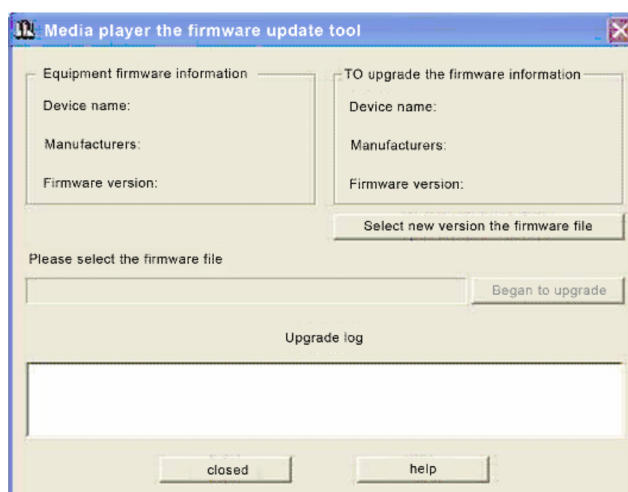
Atualização de firmware

Nota antes de atualizar: Não atualize o firmware, se reproduzir corretamente. Faça uma cópia de segurança para outro dispositivo antes de atualizar. Se o leitor não funcionar ou se não funcionar normalmente, procure a ferramenta de atualização do firmware e o firmware no centro de assistência local e atualize o leitor. Proceda como se segue:

1. Utilize um cabo USB para ligar o leitor ao computador. A interface irá apresentar:



2. A instalação da ferramenta de atualização foi concluída no computador e dirija-se a PC Start → Program → Media no leitor. Abra a "ferramenta de atualização do leitor multimédia" na interface apresentada a seguir no computador.



3. Clique em "selecionar nova versão do ficheiro de firmware" para carregar o ficheiro de firmware do computador. Clique no botão "iniciar" para começar a atualização do software.



4. Durante o processo de atualização do firmware, não interrompa a ligação entre o leitor e o computador. Quando a atualização estiver concluída, o software irá apresentar uma caixa com a mensagem "atualização concluída; o programa irá fechar automaticamente!". O leitor irá encerrar e reiniciar automaticamente e o processo de atualização fica concluído.

ADVERTÊNCIAS

	Correta eliminação deste Produto (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) O seu aparelho é concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrónico, no final da sua vida-útil, deverá ser descartado separadamente do lixo doméstico. Elimine este equipamento junto do seu centro local de recolha de resíduos/reciclagem. Na União Europeia existem sistemas de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos usados. Por favor ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!
	NÃO coloque objetos em cima do aparelho, uma vez que estes o podem riscar.
	NÃO exponha o aparelho a ambientes sujos ou com pó.
	NÃO coloque o aparelho numa superfície desnivelada ou instável.
	NÃO introduza objetos estranhos no aparelho.
	NÃO exponha o aparelho a campos magnéticos ou elétricos fortes.
	NÃO exponha o aparelho à luz direta do sol, uma vez que isto o pode danificar. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor.

Guia do utilizador
DEDALOIV

60°C(140°F) 20°C(68°F)	NÃO guarde o aparelho em zonas com temperatura superior a 40° C (104° F). A temperatura interna de funcionamento para este dispositivo é de 20°C(68°F) a 60°C(140°F).
	NÃO use o aparelho à chuva.
	Consulte as autoridades locais ou o revendedor relativamente à eliminação correta de aparelhos eletrónicos.
	O aparelho e o adaptador podem produzir calor durante o seu normal funcionamento de carga. Para evitar o desconforto ou lesões causados pela exposição ao calor, NÃO deixe o aparelho no seu colo.
sunstech POWER SUPPLY : POWER (IN STANDBY): (IN USE):	CAPACIDADE DA POTÊNCIA DE ENTRADA: Consulte a etiqueta de voltagem do aparelho e assegure-se que o adaptador de corrente respeita a tensão. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
	Limpe o aparelho com um pano suave. Se necessário humedeça ligeiramente o pano antes de proceder à limpeza. não use nunca soluções abrasivas ou detergentes.
OFF	Desligue sempre o aparelho antes de proceder à instalação ou remoção de aparelhos que não suportem hot-plug.
	Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar.
	NÃO desmonte o aparelho. Só um técnico de serviço autorizado deve proceder a reparações.
HOT	O aparelho dispõe de aberturas destinadas a libertar calor. NÃO bloqueie a ventilação do aparelho, uma vez que este pode aquecer e avariar-se.

Guia do utilizador
DEDALOIV

	A substituição da bateria por um tipo incorreto comporta um risco de explosão. Retire as baterias usadas de acordo com as instruções.
	EQUIPAMENTO CONECTÁVEL: a tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser de fácil acesso.
	União Europeia: Informação de eliminação. Este símbolo significa que, de acordo com as leis e regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chega ao fim da sua vida útil, deposite-o num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha seletiva e a reciclagem do seu produto e/ou da sua bateria no momento da eliminação ajudará a conservar os recursos naturais e a garantir que este é reciclado de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente.
FABRICADO NA CHINA	


sunstech®
For you. For everyone.






RoHS
2011/65/EU